

# Dispositivo de monitorização de tensão arterial digital

## Modelo UA-651SLPlus

### Manual de instruções

Tradução

#### 1. Estimados

O dispositivo de monitorização de tensão arterial da A&D é um dos monitores mais avançados que se encontram disponíveis e foi desenvolvido para facilidade de utilização e precisão. Este dispositivo facilita a medição diária da sua tensão arterial.

- Recomendamos que leia atentamente o presente manual de instruções antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.

#### 2. Observações preliminares

- Este dispositivo encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 93/42 CEE para produtos médicos. Tal é evidenciado pela **CE 0123** marca de conformidade. (0123: O número de referência ao organismo notificado envolvido)
- O dispositivo foi desenvolvido para utilização em adultos, não devendo ser utilizado em recém-nascidos ou bebés.
- Âmbito de utilização. O dispositivo destina-se à utilização autónoma por parte do utilizador para cuidados de saúde em ambiente doméstico.
- Este dispositivo foi desenvolvido para medir a tensão arterial e a frequência de pulso de pessoas para fins de diagnóstico.

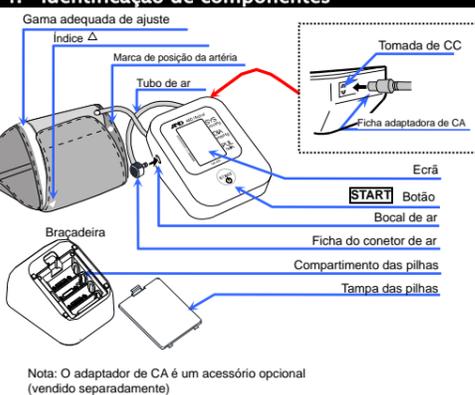
#### 3. Precauções

- A construção deste dispositivo inclui componentes de precisão. Devem evitar-se extremos de temperatura, humidade, luz solar direta, choque ou poeira.
- Limpe o dispositivo e a braçadeira com um pano seco e macio ou com um pano humedecido com água e um detergente neutro. Nunca utilize álcool, gasolina, diluente ou outros produtos químicos agressivos para limpar o dispositivo ou a braçadeira.
- Evite dobrar a braçadeira apertada ou guardar o tubo torcido por períodos prolongados, uma vez que tal pode encurtar a vida útil dos componentes.
- Tenha cuidado para evitar o estrangulamento acidental de bebés ou crianças com o tubo e o cabo.
- Não torça o tubo de ar durante a medição. Caso contrário, podem resultar lesões devido à tensão contínua da braçadeira.
- O dispositivo e a braçadeira não são resistentes à água. Evite que a chuva, a transpiração e a água molhem o dispositivo e a braçadeira.
- As medições podem sofrer distorções se o dispositivo for utilizado próximo de televisores, micro-ondas, telemóveis, raios-X ou outros dispositivos com fortes campos elétricos.
- Os dispositivos de comunicação sem fios, tais como os dispositivos de rede doméstica, telemóveis, telefones sem fios e as respetivas centrais e walkie-talkies, podem afetar o dispositivo de monitorização de tensão arterial. Como tal, é necessário manter uma distância mínima de 30 cm entre o dispositivo de monitorização e os referidos dispositivos.
- Quando reutilizar o dispositivo, confirme se está limpo.
- O dispositivo, os respetivos componentes e as pilhas usados não são tratados como resíduos domésticos comuns e devem ser eliminados de acordo com os regulamentos locais aplicáveis.
- Não modifique o dispositivo. A eventual modificação do dispositivo pode provocar acidentes ou danos neste.
- Para medir a tensão arterial, deve apertar o braço com a braçadeira o suficiente para deter temporariamente o fluxo sanguíneo através da artéria. Tal pode provocar dor, dormência ou uma marca vermelha temporária no braço. Este estado aparece especialmente quando a medição se repete sucessivamente. Qualquer dor, dormência ou marcas vermelhas desaparecem com o tempo.
- Se medir a tensão arterial com demasiada frequência, tal pode resultar em danos devido à interferência com o fluxo sanguíneo. Se utilizar o dispositivo de forma repetida, verifique se a utilização deste não resulta numa disfunção prolongada da circulação sanguínea.
- Não foram realizados ensaios clínicos em recém-nascidos e em mulheres grávidas. Não usar em recém-nascidos ou em mulheres grávidas.
- Caso tenha sido submetido a uma mastectomia, consulte o seu médico antes de utilizar o dispositivo.
- Não deixe que as crianças utilizem o dispositivo sem a supervisão de um adulto, nem utilize o dispositivo num local dentro do alcance de crianças. Tal pode provocar acidentes ou danos.
- O dispositivo contém peças pequenas que podem provocar asfixia caso as crianças as ingiram acidentalmente.
- Não toque simultaneamente nas pilhas, na tomada de CC e no paciente. Caso contrário, tal pode resultar numa descarga elétrica.
- Retire o adaptador de CA do dispositivo quando não estiver a utilizá-lo durante a medição.
- O uso de acessórios não indicados neste manual pode comprometer a segurança.
- Caso a bateria produza um curto-circuito, esta pode ficar quente e eventualmente causar queimaduras.
- Permita que o dispositivo se adapte ao ambiente circundante antes de utilizá-lo (cerca de uma hora).
- Não encha sem colocar a braçadeira no antebraço.

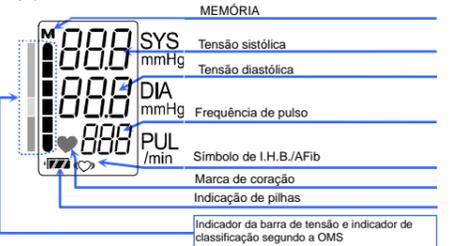
#### Contraindicações

- Em seguida, indicam-se as precauções para o uso correto do dispositivo.
- Não aplique a braçadeira num braço com outro dispositivo elétrico médico conectado. O dispositivo pode não funcionar corretamente.
- As pessoas com um grave defeito circulatório no braço devem consultar um médico antes de utilizar o dispositivo, de modo a evitar problemas médicos.
- Não autodiagnostique os resultados de medição nem inicie o tratamento por iniciativa própria. Consulte sempre o seu médico para a avaliação dos resultados e tratamento.
- Não aplique a braçadeira num braço com uma ferida por curar.
- Não aplique a braçadeira num braço que está a receber tratamento por via intravenosa ou transfusão sanguínea. Tal pode provocar lesões ou acidentes.
- Não utilize o dispositivo na presença de gases inflamáveis como, por exemplo, gases anestésicos. Tal pode provocar uma explosão.
- Não utilize o dispositivo em ambientes com alta concentração de oxigénio, tais como as câmaras de oxigénio de alta pressão ou tenda de oxigénio. Tal pode provocar um incêndio ou explosão.

#### 4. Identificação de componentes



#### Ecrã



#### 5. Símbolos

##### Símbolos que são apresentados no ecrã

Símbolos	Função/significado	Medida recomendada
♥	É apresentado quando a medição está em curso. Este indicador pisca quando a pulsação é detetada.	Permanecer o mais imóvel possível.
⊠	O símbolo de I.H.B./AFib é apresentado quando se deteta um batimento cardíaco irregular. Pode acender quando se deteta uma vibração muito ligeira como tremor ou agitação.	
M	Medições anteriores armazenadas na memória.	
🔋	PILHAS CARREGADAS Indicador da potência das pilhas durante a medição.	
🔋	PILHAS GASTAS A potência das pilhas está fraca quando esta marca pisca.	Substitua todas as pilhas por novas quando a marca pisca.
Err	Erro interno do dispositivo	Remove as pilhas e pressione o botão <b>START</b> , e, em seguida, volte a colocar as pilhas. Se o erro continuar a aparecer, contacte o seu distribuidor.

Err	Tensão arterial instável devido a movimento durante a medição. Os valores sistólicos e diastólicos têm um intervalo máximo de 10 mmHg entre si. O valor da tensão não aumentou durante a inflação.	Realize outra medição. Permaneça imóvel durante a medição.
Err	A braçadeira não está colocada corretamente.	Coloque a braçadeira corretamente e realize outra medição.
E	ERRO DO ECRA PUL O pulso não é detetado corretamente.	

#### Símbolos impressos na caixa do dispositivo.

Símbolos	Função/significado
🔋	Dispositivo em modo de espera e ligar o dispositivo.
SYS	Tensão arterial sistólica em mmHg
DIA	Tensão arterial diastólica em mmHg
PUL/min	Pulsação por minuto
⊠	Guia de instalação das pilhas
---	Corrente contínua
⚡	Tipo BF: o dispositivo, a braçadeira e o tubo foram desenvolvidos para proporcionar proteção especial contra choques elétricos.
CE 0123	Etiqueta de dispositivos médicos segundo diretiva de CE
REP	Representante da UE
🏭	Fabricante
2019	Data de fabrico
🏷️	Etiqueta REEE
SN	Número de série
📖	Consulte o manual/folheto de instruções
⊕ ⊖	Polaridade da tomada de CC
IP	Símbolo de proteção internacional
☀️	Manter seco

#### 6. Utilização do dispositivo de monitorização

##### 6.1. Instalação/substituição das pilhas

- Retire a tampa das pilhas.
- Remova as pilhas usadas do compartimento das pilhas no caso de substituí-las.
- Insira as pilhas novas no compartimento das pilhas, tal como descrito, respeitando as polaridades (+) e (-) das pilhas.
- Substitua a tampa das pilhas. Utilize apenas pilhas R6P, LR6 ou AA.

##### CUIDADO

- Insira as pilhas no compartimento das pilhas, tal como ilustrado na figura. Caso contrário, o dispositivo não funcionará.
- Quando o dispositivo pisca no ecrã e o dispositivo anunciar que as pilhas têm de ser substituídas, substitua todas as pilhas por pilhas novas. Não misture pilhas usadas com pilhas novas. Tal pode encurtar a vida útil das pilhas ou causar o mau funcionamento do dispositivo. Substitua as pilhas pelo menos dois segundos após o dispositivo desligar.
- Se não aparece quando as pilhas estão totalmente descarregadas.
- A vida útil das pilhas varia com a temperatura ambiente e pode ser reduzida com temperaturas baixas.
- Em geral, quatro pilhas R6P novas duram aproximadamente três meses quando utilizadas para realizar medições duas vezes por dia.
- Utilize unicamente as pilhas especificadas. As pilhas fornecidas com o dispositivo são para testar o funcionamento do dispositivo e podem ter uma vida útil mais curta.
- Retire as pilhas quando não pretender utilizar o dispositivo durante um período prolongado. As pilhas podem ter fugas e causar um mau funcionamento.

##### 6.2. Ligação do tubo de ar

- Insira firmemente a ficha do conector de ar no bocal de ar.

##### 6.3. Ligação do adaptador de CA

- Insira a ficha do adaptador de CA na tomada de CC. Em seguida, insira o adaptador de CA à tomada elétrica. O adaptador de CA, o modelo TB-233C é vendido separadamente.
- Quando desligar o adaptador de CA da tomada elétrica, agarre e puxe o corpo do adaptador de CA para fora da tomada.
- Quando desligar a ficha adaptadora de CA do dispositivo de monitorização de tensão arterial, agarre e puxe a ficha adaptadora de CA para fora do dispositivo de monitorização.

##### 6.4. Seleção da braçadeira correta

- A seleção de uma braçadeira de tamanho correto é importante para uma leitura correta. Se a braçadeira não for do tamanho correto, a leitura pode indicar um valor incorreto da tensão arterial.
- O tamanho do braço está impresso em cada braçadeira.
- O índice Δ e a gama adequada de colocação da braçadeira indicam-lhe se está a colocar a braçadeira corretamente. Consulte **6.5. Aplicação da braçadeira**.
- Se o índice Δ se encontra fora da gama, entre em contacto com o distribuidor local para adquirir uma braçadeira de substituição.

Tamanho do braço	Tamanho da braçadeira recomendado	Número de catálogo
31 cm a 45 cm	Braçadeira grande para adultos	CUF-D-LA-ISO
22 cm a 42 cm	Braçadeira de grande extensão	CUF-I-ISO
23 cm a 37 cm	Braçadeira semi-grande	CUF-D-MA-ISO
22 cm a 32 cm	Braçadeira para adultos	CUF-D-A-ISO
16 cm a 24 cm	Braçadeira pequena para adultos	CUF-D-SA-ISO

Tamanho do braço: A circunferência no bíceps.

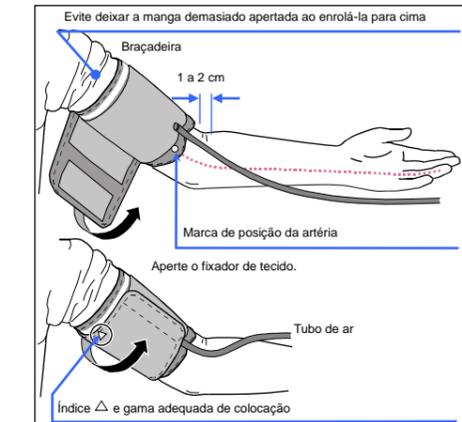
##### Símbolos impressos na braçadeira.

Símbolos	Função/significado	Medida recomendada
📍	Marca de posição da artéria	Ajuste a marca ○ na artéria do antebraço ou de forma alinhada com o dedo anelar na parte interior do braço.
▲	Índice	
REF	Número de catálogo	
L	Gama adequada de ajuste da braçadeira grande para adultos. Está impressa na braçadeira grande para adultos.	
W	Gama adequada de ajuste da braçadeira de grande extensão. Está impressa na braçadeira de grande extensão.	
M	Gama adequada de ajuste da braçadeira semi-grande. Está impressa na braçadeira semi-grande.	
A	Gama adequada de ajuste da braçadeira para adultos. Está impressa na braçadeira para adultos.	
S	Gama adequada de ajuste da braçadeira pequena. Está impressa na braçadeira pequena.	
L	Acima da gama impressa na braçadeira para adultos/braçadeira semi-grande/braçadeira de grande extensão.	Utilize a braçadeira grande para adultos em vez da braçadeira para adultos/braçadeira semi-grande/braçadeira de grande extensão.
S	Abaixo da gama impressa na braçadeira para adultos/braçadeira semi-grande/braçadeira de grande extensão.	Utilize a braçadeira pequena em vez da braçadeira para adultos/braçadeira semi-grande/braçadeira de grande extensão.
M/A	Acima da gama impressa na braçadeira pequena.	Utilize a braçadeira para adultos/braçadeira semi-grande em vez da braçadeira pequena.
M	Abaixo da gama impressa na braçadeira grande para adultos.	Utilize a braçadeira semi-grande em vez da braçadeira grande para adultos.
LOT	Número de lote	

Braçadeira grande para adultos	Gama adequada de ajuste
M	L
Braçadeira de grande extensão	W
Braçadeira semi-grande	M
Braçadeira para adultos	A
Braçadeira pequena para adultos	S

##### 6.5. Aplicação da braçadeira

- Coloque a braçadeira em redor do antebraço, uns 1 - 2 cm acima da parte interior do cotovelo, tal como ilustrado na figura. Coloque a braçadeira em contacto direto com a pele, dado que a roupa pode causar uma pulsação fraca e provocar erro de medição.
- A construção do antebraço, causada ao enrolar a manga apertada, pode impedir leituras precisas.
- Confirme se o índice Δ se encontra dentro da gama adequada de colocação. Nota: Durante a medição, é normal sentir a braçadeira muito apertada. (Não se alarme por isso).



#### 7. Medições

##### 7.1. Medição normal

- Coloque a braçadeira no braço ao nível do coração (preferencialmente o braço esquerdo). Sente-se tranquilamente durante a medição.
- Pressione o botão **START**. Visualize todos os segmentos do ecrã. É apresentado zero a piscar brevemente. A indicação no ecrã muda, conforme indicado na figura à direita, no início da medição. A braçadeira começa a encher. É normal sentir a braçadeira muito apertada. É visualizado o indicador da barra de tensão durante a inflação, conforme ilustrado na figura à direita.

Nota: Se desejar parar a inflação a qualquer altura, pressione novamente o botão **START**.

- Quando a inflação estiver concluída, a deflação começa automaticamente e a marca ♥ (marca do coração) pisca, indicando que a medição está em curso. Uma vez detetada a pulsação, a marca pisca com cada batimento do coração.

Nota: Se não obiver uma tensão apropriada, o dispositivo começa novamente a encher automaticamente.

- Quando a medição estiver concluída, são visualizadas as leituras das tensões sistólica e diastólica e a frequência de pulso. A braçadeira expulsa o ar residual e esvazia completamente.

Nota: O dispositivo possui uma função de desconexão automática da alimentação. Deixe decorrer pelo menos 3 minutos entre medições na mesma pessoa.

##### 7.2. Medição com a tensão sistólica desejada

- Se a reinflação ocorrer repetidamente, utilize os seguintes métodos: Se prevê que a sua tensão sistólica exceda 230 mmHg, utilize este procedimento.

- Coloque a braçadeira no braço ao nível do coração (preferencialmente o braço esquerdo).
- Pressione o botão **START**.
- Quando o zero piscar, pressione e mantenha o botão **START** pressionado até aparecer um número cerca de 30 a 40 mmHg superior à sua tensão sistólica prevista.
- Quando o número desejado for atingido, solte o botão **START** para iniciar a medição. Em seguida, continue a medir a sua tensão arterial conforme descrito na secção **"7.1 Medição normal"**.

##### 7.3. Notas para medições corretas

- Sente-se comodamente numa cadeira. Apoie o seu braço em cima da mesa. Não cruze as pernas. Mantenha os pés assentes no chão e endireite as costas.
- Sente-se numa posição cómoda. Coloque o braço em cima de uma mesa com a palma virada para cima e a braçadeira ao mesmo nível que o coração.
- Coloque o centro da braçadeira ao mesmo nível que o seu coração.
- Relaxe durante cerca de cinco a dez minutos antes de efetuar a medição. Se estiver agitado ou deprimido devido a stress emocional, a medição irá refletir este stress como uma leitura mais alta (ou mais baixa) do que a leitura da tensão arterial normal e a leitura da pulsação será geralmente mais rápida do que a normal.
- Permaneça quieto e em silêncio durante a medição.
- Não efetue a medição imediatamente após praticar exercício físico ou tomar banho. Descanse cerca de vinte ou trinta minutos antes de efetuar a medição.
- A tensão arterial de uma pessoa varia constantemente, dependendo daquilo que estiver a fazer e daquilo que comeu. Aquilo que bebe pode ter um efeito muito forte e rápido sobre a sua tensão arterial.
- Este dispositivo baseia as medições no batimento cardíaco. Se tiver um batimento cardíaco muito fraco ou irregular, este dispositivo pode ter dificuldade em determinar a sua tensão arterial.
- No caso de o dispositivo detetar uma condição anormal, o mesmo interrompe a medição e indica um símbolo de erro no visor. Consulte a secção **"5 Símbolos"** para obter a descrição dos símbolos.
- Este dispositivo destina-se à utilização em adultos. Consulte o seu médico antes de utilizar este dispositivo numa criança. Uma criança não deve utilizar este dispositivo sem a ajuda de um adulto.
- Tente medir a sua tensão arterial à mesma hora todos os dias.
- O desempenho do dispositivo de monitorização de tensão arterial automático pode ser afetado por temperatura ou humidade excessivas ou pela altitude.

#### 8. Revisão dos dados da memória

O dispositivo armazena automaticamente até sessenta medições de tensão arterial e pulso na memória. Os dados armazenados na memória são designados por um número de dados na ordem do mais recente para o mais antigo. Os dados mais antigos são apresentados como "no". O símbolo **M** no canto superior esquerdo do ecrã indica que está a visualizar dados anteriores armazenados na memória.

##### 8.1. Revisão dos dados da memória

- Quando não forem visualizados dados, pressione e mantenha o botão **START** pressionado para rever os dados armazenados.
- Solte o botão quando visualizar os dados médios.
- O número de dados e os dados armazenados são visualizados automaticamente por ordem desde a última medição.
- O ecrã desliga automaticamente após todos os dados serem visualizados.

Nota: Se pressionar o botão **START** enquanto revê os dados, o dispositivo desliga.

##### 8.2. Apagar os dados

- Quando desligar o dispositivo, pressione e mantenha o botão **START** pressionado até visualizar "LLr no".
- Selecione "LLr YES" para apagar os dados.
- Os dados são apagados quando a marca **M** pisca.
- O dispositivo desliga automaticamente.

Nota: Os dados são apagados quando a marca **M** pisca. Os dados são apagados.

#### 9. O que é I.H.B./AFib

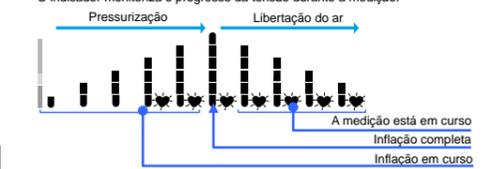
Se o dispositivo de monitorização detetar um ritmo irregular durante as medições, aparece o indicador de I.H.B./AFib no visor com os valores de medição. Nota: Recomendamos que consulte o seu médico se visualizar este símbolo de I.H.B./AFib com frequência.

#### 10. O que é AFib

O coração contrai devido a correntes elétricas que ocorrem no coração e envia o sangue por todo o corpo. A fibrilação atrial (AFib) ocorre quando as correntes elétricas do átrio cardíaco se confundem e originam alterações no intervalo de pulsação. AFib pode ocasionar estagnações de sangue no coração, as quais podem produzir facilmente coágulos de sangue, uma das causas de AVC e de enfartes cardíacos.

#### 11. Indicador da barra de tensão

O indicador monitoriza o progresso da tensão durante a medição.



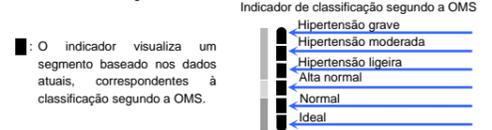
#### 12. Sobre tensão arterial

##### O que é a tensão arterial?

A tensão arterial é a força que o sangue exerce contra as paredes das artérias. A tensão sistólica ocorre quando o coração contrai. A tensão diastólica ocorre quando o coração expande. A tensão arterial é medida em milímetros de mercúrio (mmHg). A tensão arterial natural de uma pessoa é representada pela tensão fundamental, a qual se mede logo pela manhã quando a pessoa ainda está em repouso e antes de se alimentar.

#### 13. Indicador de classificação segundo a OMS

Cada um dos segmentos do indicador de barra corresponde à classificação da tensão arterial segundo a OMS.



#### 14. Resolução de problemas

Problema	Causa provável	Medida recomendada
Não são visualizados quaisquer dados no ecrã, mesmo quando o dispositivo está ligado.	As pilhas estão gastas. Os terminais das pilhas não estão na posição correta.	Substitua todas as pilhas por novas. Volte a colocar as pilhas com os terminais negativos e positivos em indicados no compartimento das pilhas.
A braçadeira não enche.	A tensão das pilhas é demasiado baixa. A braçadeira não está colocada adequadamente.	Substitua todas as pilhas por novas. Aplique a braçadeira corretamente.
O dispositivo não efetua medições. As leituras são demasiado altas ou demasiado baixas.	Deslocou o seu braço ou corpo durante a medição. A posição da braçadeira não é a correta.	Assegure que permaneça imóvel e calmo durante a medição. Sente-se comodamente e imóvel. Coloque o braço em cima de uma mesa com a palma virada para cima e a braçadeira ao mesmo nível que o coração.
Outro	O valor é diferente do valor medido numa clínica ou num consultório médico.	Se tiver um batimento cardíaco muito fraco ou irregular, o dispositivo pode ter dificuldade em determinar a sua tensão arterial. Numa clínica ou num consultório médico, uma apreensão pode causar uma leitura alta. A medição em casa reduz os efeitos de influências externas sobre as leituras da tensão arterial, complementa as leituras do médico. Retire as pilhas. Volte a colocá-las corretamente e realize outra medição.

Nota: Se as medidas descritas anteriormente não solucionarem o problema, contacte o distribuidor. Não tente abrir ou reparar este produto, dado que qualquer tentativa nesse sentido invalida a sua garantia.

#### 15. Manutenção

Não abra o dispositivo. Este contém componentes elétricos delicados e uma unidade de ar complexa que podem sofrer danos. Caso não solução o problema através das instruções referentes à resolução de problemas, contacte o distribuidor autorizado na sua área de residência ou o departamento de apoio ao cliente da A&D. O serviço de apoio ao cliente da A&D fornece informações técnicas, peças sobresselentes e unidades aos distribuidores autorizados. O dispositivo foi desenvolvido e fabricado para atingir uma vida útil prolongada. Não obstante, recomenda-se geralmente que o dispositivo seja submetido a uma inspeção a cada 2 anos a fim de assegurar o funcionamento e a precisão adequados. Contacte o distribuidor autorizado na sua área de residência ou a A&D para efeitos de manutenção.

#### 16. Dados técnicos

Tipo	UA-651SLPlus
Método de medição	Medição oscilométrica
Intervalo de medição	Tensão: 0 - 299 mmHg Tensão sistólica: 60 - 279 mmHg Tensão diastólica: 40 - 200 mmHg Pulsação: 40 - 180 batimentos/minuto
Intervalo de medição	Tensão: ±3 mmHg Pulsação: ±5 %
Fonte de alimentação	4 x pilhas de 1.5V (R6P, LR6 ou AA) Adaptador de CA opcional (TB-233C) (não incluído)
Número de medições	Aprox. 700 vezes Aprox. 200 vezes Com um valor de tensão de 180 mmHg, temperatura ambiente de 23 °C.
Classificação	Equipamento ME alimentado internamente (alimentado por pilhas) / Classe II (torneado por adaptador)
Ensaio clínico	Modo de funcionamento contínuo De acordo com a ISO1060-2: 2013 No estudo de validação clínica, foi utilizado K5 em 85 doentes para determinação da tensão arterial diastólica.
CEM	IEC 60601-1-2: 2014
Memória	Últimas 60 medições
Condições de funcionamento	+10 a +40 °C / 15 a 85 %HR / 800 a 1060 hPa
Condições de transporte / armazenamento	-20 a +60 °C / 10 a 95 %HR / 700 a 1060 hPa
Dimensões	Aprox. 96 [L] x 68 [A] x 130 [P] mm
Peso	Aprox. 240 g, excluindo as pilhas
Proteção	Dispositivo: IP20
Componente aplicado	Braçadeira Tipo BF ⚡
Vida útil	Dispositivo: 5 anos (quando utilizado seis vezes por dia) Braçadeira: 2 anos (quando utilizado seis vezes por dia) Adaptador de CA: 5 anos (quando utilizado seis vezes por dia)

Adaptador de CA acessório/TB233C

O adaptador serve para ligar o dispositivo a uma fonte de alimentação em casa. Contacte o seu distribuidor A&D local para efetuar a aquisição. O adaptador de CA deve ser inspecionado ou substituído periodicamente.

Símbolos	Função/significado
🔋	Exclusivamente para uso interno
🏷️	Dispositivo de classe II
🔌	Fusível térmico
🔌	Fusível
CE	Etiqueta de aparelhos segundo diretiva de CE
ERC	Etiqueta de aparelhos segundo a certificação EAC
⊕ ⊖	Polaridade da ficha adaptadora de CA

Acessórios vendidos separadamente		
Braçadeira	Tamanho da braçadeira	Tamanho do braço
CUF-D-LA-ISO	Braçadeira grande para adultos	31 cm a 45 cm
CUF-I-ISO	Braç	